KOMISSION PÄÄTÖS N:o 302/96/EHTY,

tehty 19 päivänä helmikuuta 1996,

poikkeamisesta rauta- ja terästeollisuuden tuotteiden suojatullin korottamisesta yhteisön ulkorajoilla annetusta korkean viranomaisen suosituksesta N:o 1/64 (162. poikkeus)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 71 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon rauta- ja terästeollisuuden tuotteiden suojatullin korottamisesta yhteisön ulkorajoilla 15 päivänä tammikuuta 1964 jäsenvaltioiden hallituksille annetun korkean viranomaisen suosituksen N:o 1/64 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission suosituksella 88/27/EHTY [2], ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo, että

tiettyjä rauta- ja terästeollisuuden tuotteita, jotka ovat välttämättömiä tiettyjen tavaroiden tuottamiselle ja joilla on erityisiä fyysisiä ja kemiallisia ominaisuuksia, ei tuoteta yhteisössä lainkaan tai niiden tuotanto on riittämätöntä; tätä puutetta on jo vuosia korjattu tullittomien tariffikiintiöiden avaamisella; yhteisön tuottajat eivät vieläkään kykene täyttämään käyttäjien edellyttämiä tämänhetkisiä laatuvaatimuksia; tästä syystä on tarpeen avata tullittomia tariffikiintiöitä tasolle, jolla varmistetaan toimitukset käyttäjille,

kyseisten tuotteiden tullietuuksiin perustuva tuonti ei aiheuta vahinkoa yhteisön rauta- ja terästeollisuuden yrityksille, jotka tuottavat suoraan kilpailevia tuotteita,

kyseiset tariffikiintiöt eivät todennäköisesti vaaranna suosituksessa N:o 1/64 tarkoitettuja tavoitteita, vaan niillä on myönteinen vaikutus tämänhetkisten kauppavirtojen säilyttämiseen yhteisön ja kolmansien maiden välillä,

kyseessä ovat kauppapolitiikan alaan kuuluvat erityistapaukset, jotka oikeuttavat myöntämään poikkeuksia suosituksen N:o 1/64 3 artiklan nojalla,

olisi tarpeen varmistaa, että myönnetyt tariffikiintiöt on tarkoitettu tyydyttämään ainoastaan tietyn jalostusteollisuuden erityistarpeet, ja

jäsenvaltioiden hallituksia on kuultu jäljempänä esitetyistä tariffikiintiöistä,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioilla on lupa poiketa korkean viranomaisen suosituksen N:o 1/64 1 artiklasta johtuvista velvoitteista tarpeen mukaan jäljempänä mainittuihin tuotteisiin sovellettavien tullien suspendoimiseksi esitetyille tasoille jäljempänä esitettyjen tariffikiintiöiden määrien rajoissa:

[1] EYVL N:o 8, 22.1.1964, s. 99/64
[2] EYVL N:o L 15, 20.1.1988, s. 13

Järjestys-numero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiö-tulli (%)	Kiintiökauden päättymis-päivä
09.2921	a)		Levyvalmisteet, rautaa tai seostamatonta terästä, leveys vähintään 600 mm, kylmävalssatut, pleteroimattomat ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomat:	50	0	31. 12. 1996
	ex 7209 16 90	* 10	paksuus suurempi kuin 1 mm, mutta pienempi kuin 3 mm			
	ex 7209 17 90	* 10	paksuus vähintään 0,5 mm, mutta enintään 1 mm			
09.2922	b)		Levyvalmisteet, ruostumatonta terästä, leveys vähintään 600 mm, ei enempää valmistetut kuin kylmävalssatut:	200	0	31. 12. 1996
	ex 7219 33 10	* 10	paksuus suurempi kuin 1 mm, mutta pienempi kuin 3 mm, vähintään 2,5 painoprosenttia nikkeliä			
	ex 7219 34 10	* 10	paksuus vähintään 0,5 mm, mutta enintään 1 mm, vähintään 2,5 painoprosenttia nikkeliä			

2. Edellä mainittujen tuotteiden on lisäksi täytettävä seuraavat fyysiset vaatimukset:

a) CN-koodeihin ex 7209 16 90 ja ex 7209 17 90 kuuluvat tuotteet:

Runsaasti hiiltä sisältävä teräs, jonka hiilipitoisuus on 0,64—0,70 painoprosenttia, valmistus- ja kuljetushihnojen tuotantoon tarkoitettu, korkein sallittu käsittelylämpötila 400 °C. Vetolujuus 1 200 N/mm² (± 10 prosenttia). Muut tekijät tai ominaisuudet erityisten teknisten määritelmien mukaan (HM 1708).

b) CN-koodeihin ex 7219 33 10 ja ex 7219 34 10 kuuluvat tuotteet:

"NICRO"-ruostumaton teräs valmistus- ja kuljetushihnojen tuotantoon, korkein sallittu käsittelylämpötila 350 °C.

Laji i): Vetolujuus 1 050 N/mm² (± 10 prosenttia). Kemiallinen koostumus: hiilipitoisuus enintään 0,06 painoprosenttia, kromipitoisuus 13 painoprosenttia, nikkelipitoisuus 4 painoprosenttia.

Laji ii): Vetolujuus 1 200 N/mm² (± 15 prosenttia). Kemiallinen koostumus: hiilipitoisuus enintään 0,09 painoprosenttia, kromipitoisuus 15 painoprosenttia, nikkelipitoisuus 7 painoprosenttia.

Muut tekijät tai ominaisuudet erityisten teknisten määritelmien mukaan (HM 1708).

2 artikla

1. Jäsenvaltioilla on lupa poiketa korkean viranomaisen suosituksen N:o 1/64 1 artiklasta johtuvista velvoitteista tarpeen mukaan jäljempänä mainittuihin tuotteisiin sovellettavien tullien suspendoimiseksi esitetyille tasoille jäljempänä esitettyjen tariffikiintiöiden määrien rajoissa:

Järjestys-numero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiö-tulli (%)	Kiintiökauden päättymis-päivä
			Erikoisvalssilanka öljykarkaistun venttiilin jousilangan valmistukseen, läpimitta vähintään 5 mm, mutta enintään 15 mm, muuta seosterästä, jossa on:			
09.2923	a) ex 7227 90 95	* 10	vähintään 0,5, mutta enintään 0,8 painoprosenttia hiiltä vähintään 0,1, mutta enintään 1,7 painoprosenttia piitä vähintään 0,5, mutta enintään 0,8 painoprosenttia mangaania enintään 0,03 painoprosenttia rikkiä enintään 0,03 painoprosenttia fosforia vähintään 0,4, mutta enintään 0,8 painoprosenttia kromia vähintään 0,1, mutta enintään 0,3 painoprosenttia vanadiinia	10 000	0	31.12.1996
			Erikoisvalssilanka öljykarkaistun venttiilin jousilangan valmistukseen, läpimitta vähintään 5 mm, mutta enintään 15 mm, muuta seosterästä, jossa on:			
09.2924	b) ex 7227 90 95 (kromivanadiinilaatu)	* 20	vähintään 0,63, mutta enintään 0,72 painoprosenttia hiiltä vähintään 0,15, mutta enintään 0,3 painoprosenttia piitä vähintään 0,5, mutta enintään 0,9 painoprosenttia mangaania enintään 0,02 painoprosenttia rikkiä enintään 0,02 painoprosenttia fosforia vähintään 0,4, mutta enintään 0,6 painoprosenttia kromia enintään 0,06 painoprosenttia kuparia enintään 0,06 painoprosenttia nikkeliä vähintään 0,1, mutta enintään 0,2 painoprosenttia vanadiinia	500	0	31.12.1996
09.2925	c) ex 7227 90 95 (kromipiilaatu)	* 30	vähintään 0,54, mutta enintään 0,60 painoprosenttia hiiltä vähintään 1,30, mutta enintään 1,60 painoprosenttia piitä vähintään 0,60, mutta enintään 0,80 painoprosenttia mangaania enintään 0,02 painoprosenttia rikkiä enintään 0,02 painoprosenttia fosforia enintään 0,80 painoprosenttia kromia enintään 0,06 painoprosenttia kuparia enintään 0,08 painoprosenttia nikkeliä	450	0	31.12.1996
			Erikoisvalssilanka öljykarkaistun venttiilin jousilangan valmistukseen, läpimitta vähintään 5 mm, mutta enintään 15 mm, muuta seosterästä, jossa on:			

Järjestys-numero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiö-tulli (%)	Kiintiökauden päättymis-päivä
09.2926	d) ex 7213 91 70 (hiiliteräslaatu)	* 11 * 91	vähintään 0,65, mutta enintään 0,70 painoprosenttia hiiltä vähintään 0,15, mutta enintään 0,30 painoprosenttia piitä vähintään 0,60, mutta enintään 0,90 painoprosenttia mangaania enintään 0,02 painoprosenttia rikkiä enintään 0,025 painoprosenttia fosforia enintään 0,05 painoprosenttia kromia enintään 0,05 painoprosenttia kuparia enintään 0,06 painoprosenttia nikkeliä enintään 0,012 painoprosenttia alumiinia	50	0	31. 12. 1996

2. Edellä mainittujen tuotteiden on lisäksi täytettävä seuraavat fyysiset vaatimukset:

a) Hiilenkato:

hiilenkadon syvyys mitattuna muualta kuin vikojen kohdalta enintään 0,05 millimetriä; pinnan kunto: vikojen (halkeamat, säröt tai päällevalssausviat) enimmäissyvyys mitattuna kohtisuoraan pinnasta: 0,05 millimetriä; muut kuin metalliset sulkeumat: vuoden 1972 heinäkuussa annetun AFNOR-standardin (viite A 04/106) ja Stahl-Eisen-Blatt 1570/71:n mukaan suoritettava koe; enimmäisarvo kuvan 1 tyypissä pinnasta kahteen kolmasosaan asti säteestä; enimmäisarvo kuvan 2 tyypissä säteen kahden kolmasosan alapuolelta ytimeen asti. Esitetyt arvot koskevat kaikkia sulkeumatyyppejä.

b) Pintaviat:

vian pituus (poikkileikkauksesta mitattuna) enintään 1 prosentti läpimitasta; hiilenkato: enintään 1 prosentti läpimitasta; läpimitan pituus: 5,50—9,0 mm.

c) Pintaviat:

vian pituus (poikkileikkauksesta mitattuna) enintään 1 prosentti läpimitasta; hiilenkato: enintään 1 prosentti läpimitasta; läpimitan pituus: 5,50—10,0 mm.

d) Pintaviat:

vian pituus (poikkileikkauksesta mitattuna) enintään 1 prosentti läpimitasta; hiilenkato: enintään 0,7 prosenttia läpimitasta; läpimitan pituus: 5,50—10,0 mm.

3 artikla

Edellä 1 ja 2 artiklassa tarkoitettuja tariffikiintiöitä hallinnoi komissio, joka voi toteuttaa tarvittavat hallinnolliset toimenpiteet tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi.

4 artikla

Jos tuoja esittää jäsenvaltiossa tämän päätöksen perusteella vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan ilmoituksen, jossa on pyyntö etuuskohtelun myöntämisestä, ja jos tulliviranomaiset vastaanottavat tämän ilmoituksen, kyseisen jäsenvaltion on luettava komissiolle lähetettävällä tiedonannolla tarvettaan vastaava määrä kiintiön määrään.

Kiintiöön lukemista koskevat pyynnöt, joissa on ilmoitettu mainittujen ilmoitusten vastaanottamispäivä, on toimitettava komissiolle viipymättä.

Komissio antaa luvan kiintiöön lukemiseen käytettävissä olevien määrien sallimissa rajoissa aikajärjestyksessä sen päivämäärän perusteella, jona jäsenvaltioiden tulliviranomaiset ovat vastaanottaneet vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevat ilmoitukset.

Jos jäsenvaltio ei käytä kiintiöön luettuja määriä kokonaisuudessaan, sen on palautettava käyttämättä jäänyt osa mahdollisimman pian asianomaiseen kiintiöön.

Jos haetut määrät ylittävät kiintiöstä käytettävissä olevan määrän, käytettävissä oleva määrä jaetaan suhteessa haettuihin määriin. Komissio ilmoittaa tehdyistä kiintiöön lukemisista jäsenvaltioille.

5 artikla

Jokaisen jäsenvaltion on taattava kyseisten tuotteiden tuojille tasapuolinen ja jatkuva mahdollisuus käyttää kiintiötä niin kauan kuin kiintiöiden käytettävissä oleva määrä sen sallii.

6 artikla

Jäsenvaltiot ja komissio toimivat tiiviissä yhteistyössä tämän päätöksen noudattamisen varmistamiseksi.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996.

Tämä päätös on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 1996.

Komission puolesta

Leon BRITTAN

Varapuheenjohtaja